Porównanie tłumaczeń Objawienie 15:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I wyszli, ― siedmiu zwiastunów ― mający ― siedem plag z  ― przybytku, odziani lnem czystym, lśniącym i opasani wokół ― piersi pasami złotymi. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wyszło siedmiu zwiastunów mających siedem ciosów ze świątyni które są przyobleczone lnem czystym i lśniącym i który jest przepasany o piersi pasami złotymi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i wyszło z przybytku siedmiu aniołów, trzymających siedem plag,\* ubranych w czyste, lśniące płótno\*\* i przepasanych przez piersi złotymi pasami.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i wyszli, siedmiu, zwiastunowie mający siedem plag z przybytku, odziani lnem czystym, lśniącym i opasani wokół piersi pasami złotymi.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wyszło siedmiu zwiastunów mających siedem ciosów ze świątyni które są przyobleczone lnem czystym i lśniącym i który jest przepasany o piersi pasami złotymi |

1. 1) <x>30 26:21</x>; <x>730 15:1</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>330 9:2</x>; <x>730 19:8</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>340 10:5</x>; <x>730 1:13</x> [↑](#footnote-ref-4)